

Краткое руководство по эксплуатации

Основные сведения об изделии

Расцепитель независимый PH47 товарного знака GENERICA (далее – расцепитель) предназначен для дистанционного отключения автоматического выключателя ВА47-29М (1Р, 2Р, 3Р, 4Р).

Расцепитель соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 и ГОСТ IEC 60947-1.

Структура и расшифровка условного обозначения артикула:
MVA21D-RN-G

где М – обозначение группы (М – модульное оборудование);

VA – обозначение подгруппы (VA – автоматический выключатель);

2 – тип исполнения автомата, к которому может быть присоединен контакт (2 – 4500 А);

1 – серия (модификация) контакта (1 – новая серия);

D – условное обозначение принадлежности (D);

RN – тип устройства (RN – расцепитель независимый PH);

G – обозначение товарного знака (G – Generica);

Пример расшифровки артикула MVA21D-RN-G:

Расцепитель независимый PH47 на DIN-рейку товарного знака GENERICA.

Технические данные

Технические характеристики расцепителя приведены в таблице 1.

Габаритные размеры расцепителя приведены на рисунке 1.

Схема электрическая расцепителя соединенного с автоматическим выключателем приведена на рисунке 2.

Комплектность

Комплект поставки приведен в таблице 2.

Меры безопасности

ВНИМАНИЕ

Все монтажные работы следует проводить при снятом напряжении.

Монтаж, подключение и пуск расцепителя в эксплуатацию должны осуществляться квалифицированным электротехническим персоналом, прошедшим инструктаж по технике безопасности, с соблюдением правил, установленных в нормативно-технической документации.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Использование расцепителя при образовании трещин или сколов на корпусе в процессе эксплуатации.

Правила монтажа и эксплуатации

Подключение расцепителя к автоматическому выключателю производится в следующей последовательности:

GENERICA

- перевести рукоятку автоматического выключателя в положение ВЫКЛ «О» (в случае если выключатель уже является смонтированным: отсоединить фазные проводники, предварительно обесточив их и сняв автоматический выключатель с Т-образной направляющей ТН-35);
- установить расцепитель с правой стороны выключателя, совместив монтажные стержни с ответными отверстиями на корпусе автоматического выключателя. При этом боковой нажимной элемент устройства должен поместиться в отверстие автоматического выключателя;
- установить расцепитель в сборе с автоматическим выключателем на Т-образную направляющую ТН-35 по ГОСТ IEC 60715;
- произвести подключение расцепителя в сборе с автоматическим выключателем в соответствии с планом (электрической схемой проекта);
- перевести рукоятку автоматического выключателя в положение «I»;
- проверить работоспособность расцепителя путем подачи импульса рабочего напряжения на его выводы. Немедленное отключение автоматического выключателя означает что расцепитель исправен. При этом кнопка «Возврат» выступит на лицевой панели устройства;
- для повторного включения автоматического выключателя нажать кнопку «Возврат» на лицевой панели расцепителя и взвести рукоятку управления автоматического выключателя в положение «I».

РЕКОМЕНДУЕТСЯ

Один раз в 6 месяцев подтягивать контактные винтовые зажимы, давление которых со временем ослабевает из-за циклических изменений температуры окружающей среды и пластической деформации металла зажимаемых проводников.

По истечении срока службы изделие подлежит утилизации.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование расцепителя осуществляется в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованного расцепителя от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги при температуре окружающей среды от минус 40 °С до плюс 50 °С.

Хранение расцепителя осуществляется в упаковке изготовителя в помещениях с естественной вентиляцией воздуха при температуре от минус 40 °С до плюс 50 °С и относительной влажности 50 % при плюс 40 °С, допускается хранение при относительной влажности воздуха 90 % и температуре плюс 20 °С.

Утилизация расцепителя осуществляется путем передачи специализированным организациям в соответствии с законодательством на территории реализации.

Basic product data

RN47 shunt release of GENERICA trademark (hereinafter – the shunt release) is designed for remote tripping of VA47-29M (1P, 2P, 3P, 4P) circuit breaker.

Structure and decoding of the article code:

MVA21D-RN-G

where M – group designation (M – modular equipment);

VA – subgroup designation (VA – circuit breaker);

2 – type design of the machine, to which a contact can be connected (2 – 4500 A);

1 – series (modification) of the contact (1 – new series);

D – accessory symbol (D);

RN – device type (RN – RN47 shunt release);

G – trademark designation (G – GENERICA);

Example of article decoding MVA21D-RN-G:

RN47 shunt release on DIN-rail GENERICA trademark.

Technical data

Technical characteristics of the release are given in Table 1

The overall dimensions of the release are shown in Figure 1.

The circuit diagram of the release connected to the circuit breaker is shown in Figure 2.

Completeness of set

The delivery set is shown in the table 2.

Safety precautions

WARNING

All assembly operations should be carried out in de-energized state.

Installation, connection and commissioning of the devices should be carried out by qualified electrical personnel who have been instructed in safety engineering, observing the rules prescribed in the reference documentation.

IT IS FORBIDDEN!

**To use the release when formation of cracks or chips
on the case during operation.**

Installation and operation rules

Connect the release to the circuit breaker in the following sequence:

- move the circuit breaker handle to the OFF "O" position (in case the circuit breaker is already mounted: disconnect the phase conductors, having previously de-energized them and remove the circuit breaker from the T-rail of TN-35);
- Press the "Return" button on the release;
- install the release from the right side of the breaker, aligning the mounting rods of the release with the mating holes on the body of the breaker. In doing so, the side pressure element of the release should fit into the hole in the circuit breaker;

GENERICA

- install the release together with the circuit breaker on the rail of TN-35 type according to IEC 60715;
- connect the release assembled with a circuit breaker in accordance with the plan (wiring diagram of the project)
- move the circuit breaker handle to position "I";
- Check the functionality of the release unit by applying a pulse of operating voltage to its terminals. Immediate tripping of the circuit breaker means that the release device is operational. In this case, the "Return" button will appear on the front panel of the device;
- To restart the circuit breaker, press the "Return" button on the front panel of the release unit and turn the control knob of the circuit breaker to "I" position.

IT IS RECOMMENDED

Once every 6 months, retighten the screw terminals, the pressure of which weakens over time due to cyclical changes in ambient temperature and metal flow of the clamped conductors.

At the end of service life, the product should be disposed




Transportation, storage and disposal conditions

The releases are transported in the manufacturer's package by any type of covered transport that protects the packed devices from mechanical damage, dirt and moisture, at ambient temperature from minus 40 °C to plus 50 °C.

The releases are stored in the manufacturer's package in the premises with natural ventilation at temperature from minus 40 °C to plus 50 °C and relative humidity 50 % at plus 40 °C, it is allowed to store releases at relative humidity 90 % and temperature plus 20 °C;




Disposal of the releases is carried out by transferring them to organizations in accordance with legislation in the sales territory

Таблица / Table 1

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение / Value
	230 V 50 Hz
Диапазон рабочих напряжений*, В / Operating voltage range*, V	от 160 до 260 / from 160 to 260
Номинальное напряжение изоляции, В / Rated insulation voltage, V	415
Потребляемая импульсная мощность, Вт, не более / Consumed pulse power, W	0,5
	IP20
Диапазон рабочих температур / Operating temperature range	°C 
Высота над уровнем моря, м, не более / Base altitude, m, max	2 000

GENERICA

Продолжение таблицы / Continuation of table 1

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение / Value
	$+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ $+20\text{ }^{\circ}\text{C}$  50 %  90 %
Рабочее положение в пространстве / Working position in space	Вертикальное с возможным отклонением в любую сторону до 90° / Vertical with a possible 90° deviation
Механическая износостойкость, циклов В-О, не менее / Mechanical wear resistance, ON-OFF cycles, minimum	10 000
Присоединительная способность контактных зажимов, мм ² / Connecting capacity of the contact clamps, mm ²	От 0,5 до 25 / from 0,5 to 25
Сторона присоединения к автоматическому выключателю / Connection side of the circuit breaker	Правая / Right-hand
Режим работы / Operation mode	Периодический / Periodic
Рекомендуемый момент затяжки винтов контактных зажимов при использовании отвертки**, Н·м / Recommended tightening torque for contact clamp screws when using a screwdriver**, N·m	2
Максимально допустимый момент затяжки винтов контактных зажимов при использовании отвертки**, Н·м / Maximum permissible tightening torque of the contact clamp screws when using a screwdriver**, N·m	2,5
Материал присоединяемых проводников / Material of connected conductors	Медь / Cooper
Масса, г, не более / Weight, g, max.	65



- * Не допускается эксплуатация расцепителей при напряжении питания отличным от приведённого.
- ** Рекомендуется использовать отвертку с шлицем типа PZ2.
- *** Со дня продажи потребителю, при условии соблюдения последним, правил транспортирования, хранения и эксплуатации.
- * Do not operate the releases at supply voltages other than those specified.
- ** It is recommended to use a PZ2 type screwdriver.
- *** From the date of sale to the consumer, provided that the consumer observes the rules of transportation, storage and operation.

Таблица / Table 2

Наименование / Denomination	Количество, шт. (экз.), на групповую упаковку / Quantity, pcs. (copies), per multiple package
РН47 / RN47	12
Паспорт / Passport	1

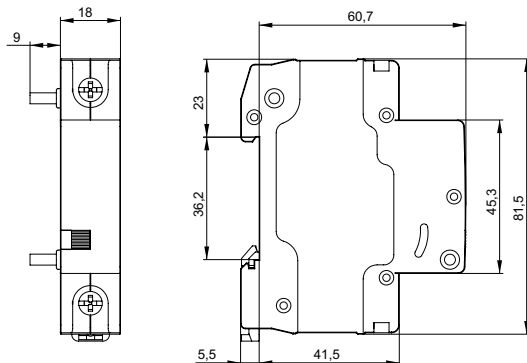


Рисунок 1 – Габаритные размеры РН47 / Figure 1 –Overall dimensions of RN47

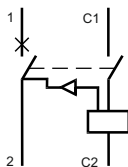


Рисунок 2 – Схема электрическая РН47 при подключении к однополюсному выключателю / Figure 2 – Electrical diagram of PN47 when connecting to a single-pole circuit breaker